

## TÉRMINOS DE REFERENCIA

| DATOS GENERALES                         |                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Servicios:</b>                       | Diseño de cuatro módulos para el Centro de Atención Integral Ambulatoria de Asociación La Alianza y construcción del primer módulo. |
| <b>Programa/Proyecto:</b>               | "Prevención y atención de violencias y trata de la Niñez y Adolescencia en el Municipio de Coatepeque"                              |
| <b>Financiado por:</b>                  | Medicusmundi Bizkaia / Ayuntamiento de Bilbao                                                                                       |
| <b>Fechas estimadas de servicios:</b>   | Inicia: 15 de enero de 2023<br>Finaliza: 31 de mayo de 2023                                                                         |
| <b>Fecha para presentar propuestas:</b> | 30 de diciembre de 2022                                                                                                             |
| <b>Lugar de ejecución:</b>              | Coatepeque, Quetzaltenango                                                                                                          |

### I. DATOS DE LA ORGANIZACIÓN Y CONTACTO

**Nombre:** Asociación La Alianza (ALA o La Alianza)

**Datos de contacto:** 13 Avenida 0-37 Col, La Escuadrilla, Zona 2 de Mixco.  
Tel. (502) 2250-5151 / 2250-4999  
[desarrollo@la-alianza.org.gt](mailto:desarrollo@la-alianza.org.gt)

### II. CONTEXTO DE ASOCIACIÓN LA ALIANZA

Asociación La Alianza (ALA) es una institución de larga tradición en el cuidado, la protección y la garantía de los derechos humanos de niñas, niños y adolescentes (NNA). Fue refundada en Guatemala por Covenant House International en el año 2010 e inició una nueva etapa institucional el 10 de diciembre de ese mismo año, fecha en que se celebra el Día Internacional de los Derechos Humanos.

## A. Historia

El 17 de enero de 2011 fue inaugurada oficialmente la residencia para brindar protección y abrigo a 60 niñas y adolescentes mujeres víctimas de violencia sexual, trata de personas y en situación de migración. Desde entonces, se les ha brindado oportunidades excepcionales de vida y desarrollo, mediante su protección, abrigo y reintegración. El 5 de mayo de 2022, abrimos la residencia para niños y adolescentes hombres en San Juan del Obispo, Antigua Guatemala, con los mismos perfiles.

En junio de 2019, fue abierto el Centro de Atención Ambulatoria para Niñez y Adolescencia víctima de violencias en el municipio de Coatepeque, departamento de Quetzaltenango, al suroccidente del país, a pocos kilómetros de la principal frontera con México. Esta ubicación fue elegida por ubicarse en un corredor migratorio y respondiendo a que estadísticamente, es la región donde se registran más deportaciones y repatriaciones de niñez trabajadora que ha estado en México. De este modo, sin abandonar la protección necesaria en residencia, que es temporal, ALA abrió el Centro en Coatepeque, donde por más de tres años ha sido probada y adecuada la metodología integral de ALA para encontrar las mejores soluciones sin que las/los NNA deban ser institucionalizadas/os y puedan recuperarse y encontrar justicia estando con sus familias.

Con los años, ALA se ha constituido como un referente para que las niñas, niños y adolescentes entre 12 y 18 años recuperen sus vidas y construyan un futuro posible, a partir de la aplicación de una metodología integral, con enfoque de género, interculturalidad, interseccionalidad y derechos humanos, los cuales resultan fundamentales para su reincorporación a vidas autónomas y libres de violencia. Desde este enfoque, a la fecha han sido atendidas integralmente a 1,141 NNA de todo el país y la región durante 13 años, con éxito, tanto en albergue (911) como de manera ambulatoria (230). A partir de abril, este mismo enfoque será aplicado en la nueva residencia.

## B. Ejes de Trabajo

El abordaje integral es desarrollado en cuatro Ejes de Trabajo que se refuerzan entre sí: 1) Protección y Abrigo; 2) Prevención e Investigación; 3) Acceso a la Justicia; y 4) Incidencia y Comunicación. En cada eje son aplicados los Enfoques Transversales Estratégicos de ALA: Derechos Humanos, Equidad de Género, Interseccionalidad, Interculturalidad, Integralidad, Medio Ambiente y Ecología.

### **C. Acciones**

Todas las niñas, niños y adolescentes de ambos sexos (NNA) abordadas/os por La Alianza han sido referidas por orden judicial o por alguna institución de justicia y se encuentran en proceso de protección y recuperación de su salud física, emocional y psicológica.

Para ello, ALA prepara a las/los NNA desde su ingreso al programa, a partir de un plan de vida que construyen conjuntamente con el equipo multidisciplinario, el cual incluye educación vocacional, principios y valores, hábitos sociales y todo lo necesario para relacionarse social y laboralmente.

El modelo de atención integral de ALA es aplicado en todo ámbito de intervención posible, incluyendo emprendimientos para la generación de ingresos y prevención, así como la formación de Redes de Apoyo Comunitario (RAC), Redes de Apoyo Familiar (RAF) o Redes de Apoyo Local (RAL) que apoyen a las NA a desarrollar sus proyectos de vida cuando se reintegran o inician una vida independiente.

### **III. PROGRAMA DE ATENCIÓN INTEGRAL AMBULATORIA EN COATEPEQUE**

El Centro de Atención Integral Ambulatoria para Niñez y Adolescencia víctima de violencias se encuentra ubicado en el municipio de Coatepeque, departamento de Quetzaltenango, al suroccidente del país, a 34 kilómetros de la principal frontera con México, Ciudad Tecún Umán.

Desde esta ubicación es posible abordar casos de violencia sexual, trata de niñas, niños y adolescentes (NNA) de la región suroccidente del país (departamentos de Quetzaltenango, San Marcos, Totonicapán, Retalhuleu y Suchitepéquez) y/o en situación de migración.

Esta ubicación fue elegida por diversas razones:

- i. La grave problemática de violencia sexual y trata de personas que ahí se produce: a pesar de que las instituciones del Estado no han documentado con suficiencia los fenómenos sociales que se desenvuelven en el área, las organizaciones de sociedad civil, la Procuraduría de los Derechos Humanos (PDH), organizaciones internacionales y Asociación La Alianza han reconocido un alto índice de homicidios, así como una gran concentración de barras show y burdeles en Tecún Umán y Coatepeque, por donde transita la Carretera Centro Americana CA-2, que también es usada como ruta migratoria por guatemaltecos y extranjeros.
- ii. Antecedentes de trabajos previos de ALA en Coatepeque: anteriormente, ALA ya había trabajado en el municipio como parte de la Red de Protección Integral de la

Niñez y la Adolescencia (REPRONAC), integrada por cerca de 30 organizaciones e instituciones estatales, lo que permitía tener más conocimiento y condiciones políticas para desarrollar el trabajo, contando con aliados estratégicos en la región.

- iii. La institucionalización no debe ser el primer recurso para atender integralmente a la Niñez en situación especial, sino el último de ello. Lo anterior fue decidido por la convicción que sostiene ALA acerca del derecho de las/los NNA de tener una familia, lo cual es clave para su desarrollo. Asimismo, las familias tienen derecho a mantenerse unidas, siempre y cuando no sean el lugar donde los derechos de los NNA han sido vulnerados, pero deben hacerlo contando con apoyos para que sus mismas competencias sean apropiadas para mantener esa unidad y brindarles a niñas, niños y adolescentes los medios materiales e inmateriales necesarios para vivir con dignidad y propiciar su desarrollo integral. De igual manera, las NNA tienen derecho a permanecer en su contexto socio-cultural de origen, pues son víctimas del delito y no corresponde a ellas desprenderse de esos lazos socio-afectivos que se forman en comunidad; ese desarraigo trae consigo consideraciones de estigmatización, culpabilidad y castigo a las NNA y limita los procesos de reunificación posteriores por una descontextualización de su realidad.

El equipo de ALA en Coatepeque brinda atención integral a las personas que conforman las familias de las/los NNA. El programa brinda atención y apoyo a las familias (hermanas, hermanos, tías, tíos, abuelas, abuelos) de las/los NNA que son referidas, a modo de formar las redes de apoyo (RAC, RAF y RAL) importantes y necesarias para que las/los NNA no vuelvan a ser víctimas de ninguna forma de violencia.

En los casos en que las/los NNA abordadas en Coatepeque o lugares aledaños sí requieren de institucionalización, por encontrarse en situación de vulnerabilidad en sus hogares y comunidades, son enviadas los Programas de Atención Integral Residencial de ALA, donde se atiende integralmente a las/los NNA y desde Coatepeque también a los potenciales recursos familiares o cuidadores, procurando en todo momento los avances legales y psicosociales que sean necesarios para el retorno seguro de las/los NNA a su comunidad.

Una vez las/los NNA son atendidas/os por el Programa de Atención Ambulatoria de Coatepeque, se da un seguimiento a cada caso, según sea necesario, a modo de garantizar el bienestar físico y emocional de las/los NNA, continuar la asesoría en los procesos legales, así como para acompañar procesos de inscripción en las instituciones educativas formales o vocacionales, o para brindar atención y fortalecer las capacidades parentales en las familias.

#### IV. CONTEXTO DE LOS SERVICIOS

Durante 2022, Asociación La Alianza inició negociaciones con Medicusmundi Bizkaia, el Ayuntamiento de Bilbao y la Municipalidad de Coatepeque para adquirir un terreno a nombre de la asociación y financiamiento para la construcción de un Centro de Atención Integral Ambulatoria que responda a los Ejes de Trabajo y las acciones que realiza ALA en Coatepeque.

##### A. Objetivos del proyecto

- i. **Objetivo general:** Contribuir con la erradicación de la violencia y la trata de personas contra las niñas, niños y adolescentes en Guatemala.
- ii. **Objetivo específico:** Fortalecer la atención integral (legal y psicosocial) de niñas, niños y adolescentes (NNA) víctimas de violencias, trata de personas o en situación de movilidad humana de Coatepeque y municipios colindantes.

##### B. Resultados

- i. **Resultado 1:** El Centro de Atención Integral Ambulatoria, sede de Asociación La Alianza en Coatepeque, cuenta con un diseño estructural de los 4 módulos que serán construidos en el transcurso de 4 años.
- ii. **Resultado 2:** Es construido el primer módulo del Centro de Atención Integral Ambulatoria para actividades de formación dirigidas a las comunidades de Coatepeque y municipios colindantes. El módulo contará con acceso a servicios de energía eléctrica, agua potable, drenaje, sanitarios para ambos sexos y delimitación del terreno.

##### C. Actividades

###### i. Antecedentes del Diseño

El Centro de Atención Ambulatoria a Víctimas de Violencia Sexual y Trata en Coatepeque permitirá tener un espacio físico para que ALA pueda brindar en esta primera fase la atención integral ambulatoria a 80 niñas y adolescentes mujeres víctimas de violencias y trata de personas.

El Centro de Atención Ambulatoria será diseñado al inicio del proyecto y construido en cuatro fases en el transcurso de cuatro años (una fase por año) para la atención de niñas, niños (0 a 12 años) y adolescentes de ambos sexos (13 a 17 años) víctimas de violencia sexual, trata de personas o en riesgo social.

En la primera fase será construido un módulo para actividades de formación con acceso a servicios de energía eléctrica, agua potable, drenaje, sanitarios para ambos sexos y delimitación del terreno. En este espacio podrán ser llevados a cabo talleres dirigidos a la comunidad para la prevención de las violencias y la trata de personas, así como la ejecución de programas de fortalecimiento de capacidades parentales, dirigidos a padres, madres y familiares de NNA víctimas de violencias y trata de personas o en situación de movilidad humana.

En la segunda fase se construirá un módulo para el albergue temporal de NNA víctima de violencias, trata de personas o en situación de movilidad humana, lo que les permitirá recibir atención integral, mientras se identifica si es necesario presentar alguna denuncia y remitir a la/el NNA a las residencias de ALA en Mixco (albergue para NNA mujeres) o en San Juan del Obispo (albergue para NNA hombres).

En la tercera fase serán construidas las oficinas administrativas de ALA en Coatepeque, donde las personas profesionales que integran el equipo multidisciplinario de ALA llevarán a cabo sus actividades profesionales.

Finalmente, en la última fase será construido un módulo de educación integral y vocacional, donde se aplicará el modelo de ALA a las personas que reciban atención integral ambulatoria, a modo que tengan acceso a mejorar sus competencias vocacionales y recibir educación integral para poder acceder a mejores medios de vida y así contribuir con las garantías de no repetición de las distintas formas de violencias y trata de personas a las que estuvieron expuestas.

## **ii. Construcción del primer módulo**

La construcción de un módulo para actividades de formación con acceso a servicios de energía eléctrica, agua potable y drenaje permitirá contar con un ambiente amigable y seguro para el abordaje de las NNA. En ese sentido, el módulo deberá contar con dos servicios sanitarios: uno para mujeres y uno para hombres que lleguen al centro; también con un área que pueda funcionar como una pequeña oficina. Asimismo, se deberá delimitar el terreno destinado para construcción, lo que aumentará los niveles de seguridad en el centro.

En este módulo serán llevadas a cabo actividades de formación para mejorar el funcionamiento y derivación de denuncias de las Redes de Apoyo Comunitario, así como el fortalecimiento de las capacidades parentales de las familias de las/los NNA víctimas de violencias, trata de personas y en riesgo social que el proyecto de Coatepeque atiende anualmente.

Al respecto de este resultado, ALA ha gestionado la concesión de un terreno de la alcaldía municipal de Coatepeque. La donación fue concluida durante octubre de 2022 y se cuenta con los documentos legales de propiedad y los planos de la municipalidad (ver Anexo I)

El proyecto requiere del uso de estudios de impacto ambiental para identificar impactos ambientales potenciales (probables), así como las posibles alternativas y medidas de mitigación al momento de construir y hacer uso de las instalaciones del Centro de Atención Integral Ambulatoria.

Este estudio analizará el efecto de las acciones del proyecto, ocurridas en el medio físico, biológico, social, económico y cultural, incluyendo aspectos medioambientales, políticos, normativos e institucionales. Este estudio es requerido antes de la toma de decisiones que permitirá poner en marcha el proceso de construcción.

## V. ENTREGAS ESPERADAS

- i. **Fecha de inicio estimada:** 15 de enero de 2023
- ii. **Fecha de finalización estimada:** 31 de mayo de 2023

A continuación, son descritas las entregas esperadas para este proyecto y sus fechas

| No. | Título y descripción                                                                                                     | Formato                                                                   | Fecha                                                 |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1.  | Propuesta de proyecto: Propuesta financiera y plan de trabajo que deberá incluir cronograma de actividades               | Excel, Word o PDF vía correo electrónico                                  | 30 de diciembre de 2022                               |
| 3.  | Presentación de propuesta: Presentación o recorrido virtual de los planos o croquis de construcción de los 4 módulos     | Proyección de PowerPoint, video o similar en las oficinas de ALA en Mixco | A convenir tras el envío de los documentos anteriores |
| 4.  | Presentación de planos de construcción                                                                                   | PDF vía correo electrónico y físicos                                      | 15 de enero de 2023                                   |
| 5.  | Informe mensual de seguimiento que deberá contener fotografías de avance y proyección de actividades según el cronograma | PDF vía correo electrónico                                                | Mensualmente a partir del 15 de febrero de 2023       |

## VI. PUNTOS VARIOS

- i. Las propuestas deben tomar en cuenta espacio para área verde, jardinería y parqueo para vehículos dentro del terreno (ver Anexo I).
- ii. Serán aceptadas propuestas que estimen la utilización de materiales de construcción distintas del concreto.
- iii. Las propuestas de proyecto deberán ser enviadas al correo [desarrollo@la-alianza.org.gt](mailto:desarrollo@la-alianza.org.gt) y presentadas de forma física y en sobre cerrado en las oficinas administrativas de Asociación La Alianza (13 Avenida 0-37 Col, La Escudrilla, Zona 2 de Mixco) a más tardar el 30 de diciembre de 2022 a las 23:59 hora de Guatemala.

**ANEXO I**

**SEGUNDO REGISTRO DE LA PROPIEDAD**

1

| EST | PO | AZIMUT     | DISTANCIA |
|-----|----|------------|-----------|
| 0   | 1  | 119°24'59" | 26.50     |
| 1   | 2  | 199°7'58"  | 24.20     |
| 2   | 3  | 299°24'39" | 24.65     |
| 3   | 0  | 14°53'26"  | 24.60     |

**PLANO DE FINCA NUEVA POR DESMEMBRACIÓN**

FINCA MATRIZ No. 64.353 FOLIO: 193 LIBRO: 312 DE QUETZALTENANGO

NATURALEZA FINCA NUEVA: RÚSTICA  URBANA  ESCALA: 1 / 300

UBICACIÓN: MUNICIPIO: COATEPEQUE DEPTO: QUETZALTENANGO FECHA: 11 / 08 / 2022

ÁREA: 600.01 m<sup>2</sup>

NOMBRE FINCA NUEVA: [Blank]

DIRECCIÓN FINCA NUEVA: 3A AVENIDA ZONA 6 Y CALLES MIGUEL ENRIQUE ARTUISORA

OTORGANTE: MUNICIPALIDAD DE COATEPEQUE

ADQUIRENTE: ASOCIACION ALIANZA

2036491